A.L. 73 ta' l-2011

ATT DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR TA' L-IŻVILUPP (KAP. 504)

ATT DWAR L-IBĦRA TERRITORJALI U Ż-ŻONA KONTIGWA (KAP. 226)

ATT DWAR IL-BLATA KONTINENTALI (KAP. 194)

ATT BIEX JIĠU STABBILITI IBĦRA TAS-SAJD U ĠURISDIZZJONI MARITTIMA ESTIŻA (KAP. 479)

ATT DWAR IL-KONSERVAZZJONI U L-AMMINISTRAZZJONI TAS-SAJD (KAP. 425)

ATT DWAR L-AWTORITÀ GĦAT-TRASPORT F'MALTA (KAP. 499)

ATT DWAR AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IR-RIŻORSI (KAP. 423)

Regolamenti ta' l- 2011 dwar Qafas fil-Politika Ambjentali tal-Baħar

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikoli 3 (2), 4, 7 (1) ta' l-Att dwar l-Ibħra Territorjali u ż-Żona Kontigwa; ta' l-artikolu 3 ta' l-Att dwar il-Blata Kontinentali; ta' l-artikoli 4 (1), 37 u 38 ta' l-Att dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni tas-Sajd; ta' l-Att biex Jiġu Stabbiliti Ibħra tas-Sajd u Ġurisdizzjoni Marittima Estiża; ta' l-artikolu 6 (1) ta' l-Att dwar l-Awtorita' għat-Trasport f'Malta; ta' l-artikolu 4 (1) ta' l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi; ta' l-artikoli 2, 8, 61, 64 u 66 ta' l-Att dwar l-Ambjent u l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, il-Prim Ministru flimkien mal-Ministru

għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni u l-Ministru tar-Riżorsi u Affarijiet Rurali, wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, l-Awtorità għat-Trasport f'Malta, id-Dipartiment dwar il-Kontroll tal-Agrikoltura u Sajd u l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, għamlu ir-regolamenti li ġejjin:

Titolu u skop.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2011 dwar Qafas fil-Politika Ambjentali tal-Baħar.

(2) L-iskop ta'dawn ir-regolamenti huwa li jkun stabbilit qafas fejn għandhom jittieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiksbu jew iżommu status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sa mhux aktar tard mis-sena 2020 kif ukoll jimplimenta il-provvedimenti tad-Direttiva 2008/56/EC tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom jikkontribwixxu għall-koerenza bejn, u jkollha l-għan li tiżgura l-integrazzjoni ta' interessi ambjentali fil-linji politiċi, fi ftehim u f'miżuri leġislattivi differenti li jkollhom impatt fuq l-ambjent marin.

(4) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-ilmijiet marini kollha kif definiti fis-sub-regolament (1) tar-regolament 2, u għandom iqisu l-effetti transkonfini fuq il-kwalità ta' l-ambjent marin ta' pajjiżi terzi fl-istess Reġjun jew Sub-Reġjun Marin, kif imfisser f'regolament 5.

(5) Dawn ir-regolamenti m' għandhomx japplikaw għal attivitajiet li l-uniku fini tagħhom hu d-difiża jew is-sigurtà nazzjonali. Madankollu, għandu jiġi żgurat kull sforz sabiex tali attivitajiet jitwettqu b'mod li jkun kompatibbli, safejn hu raġonevoli u prattikabbli, ma' l-objettivi ta' dawn ir-regolamenti.

Tifsir.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma titlobx xort'oħra -

"ilmijiet marini" tfisser:

(a) ilmijiet, il-qiegħ tal-baħar u s-*subsoil* tan-naħa tal-baħar tal-linja bażi minn fejn il-medda ta' l-ilmijiet territorjali hija mkejla li testendi sat-tarf nett taż-żona fejn Stat Membru ikollu u, jew jeżerċita drittijiet ta' ġurisdizzjoni, skond Il-Konvenzjoni tan-

Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal- Baħar u skond il-liġi internazzjonali, u

(b) ilmijiet kostali kif definiti mir-Regolamenti ta' l-2004 dwar Pjan ta' Azzjoni fil-Qasam tal-Politika ta' l-Ilma, il-qiegħ tal-baħar u s-*subsoil* tagħhom, sa fejn aspetti partikolari ta' l-istatus ambjentali ta' l-ambjent marin ma jkunux diġà indirizzati permezz ta' dawk ir-regolamenti jew leġiżlazzjoni oħra; A.L. 194 ta' l-2004.

"reġjun marin" tfisser reġjun tal-baħar li huwa identifikat taħt l-Artikolu 4. Ir-Reġjuni Marini u s-Sub-Reġjuni tagħhom huma nominati għall-fini tal-faċilitazzjoni ta' l-implimentazzjoni ta' d-Direttiva 2008/56/KE u huma determinati b'kont meħud tal-karatteristiċi idroloġiċi, oċeanografiċi u bijoġeografiċi;

"strateġija marina" tfisser l-Istrateġija li għandha tiġi żviluppata u implimentata fir-rigward ta' kull Reġjun jew Sub-Reġjun Marin involut kif stabbilit fir-regolament 4.

"status ambjentali" tfisser l-istat ġenerali ta' l-ambjent fl-ilmijiet marini, b'kont meħud ta' l-istruttura, tal-funzjoni u tal-proċessi ta' l-ekosistemi marini kostitwenti flimkien mal-fatturi naturali fiżjografiċi, ġeografiċi, bijoloġiċi, ġeoloġiċi u klimatiċi, kif ukoll il-kondizzjonijiet fiżiċi, akustiċi u kimiċi inklużi dawk li jirriżultaw minn attivitajiet tal-bniedem ġewwa jew barra ż-żona konċernata;

"status ambjentali tajjeb" tfisser l-istatus ambjentali ta' ilmijiet marini fejn dawn jikkostitwixxu oċeani u ilmijiet ekoloġikament diversi u dinamiċi li jkunu nodfa, b'saħħithom u produttivi fil-kondizzjonijiet intrinsiċi tagħhom, u fejn l-użu ta' l-ambjent marin ikun f'livell li jkun sostenibbli, u li b'hekk jissalvagwardja l-potenzjal għall-użijiet u attivitajiet minn ġenerazzjonijiet attwali u futuri, jiġifieri:

(a) l-istruttura, il-funzjonijiet u l-proċessi ta' l-ekosistemi marini kostitwenti, flimkien mal-fatturi assoċjati fiżjografiċi, ġeografiċi, ġeoloġiċi u klimatiċi, jippermettu dawk l-ekosistemi sabiex jiffunzjonaw bis-sħiħ u sabiex iżommu r-reżiljenza tagħhom għall-bidliet ambjentali kaġunati mill-bniedem. L-ispeċijiet u l-*habitats* marini ikunu protetti, it-tnaqqis tal-

bijodiversità kaġunat mill-bniedem ikun impedit u komponenti bijoloġiċi differenti jiffunzjonaw f'armonija;

(b) il-proprjetajiet idro-morfoloġiċi, fiżiċi u kimiċi, ta' l-ekosistemi, inklużi dawk il-proprjetajiet li jirriżultaw minn attivitajiet tal-bniedem fiż-żona konċernata, jappoġġaw l-ekosistemi kif deskritt hawn qabel. L-*inputs* antropoġeniċi ta' sustanzi u enerġija, inkluż l-istorbju, fl-ambjent marin ma jikkaġunawx effetti ta' tniġġis.

"kriterji" tfisser karatteristiċi tekniċi distintivi li huma marbutin mill-qrib ma' deskritturi kwalitattivi;

"mira ambjentali" tfisser dikjarazzjoni kwalitattiva jew kwantitattiva dwar il-kondizzjoni mixtieqa tal-komponenti differenti ta' l-ilmijiet marini fir-rigward ta' kull Reġjun jew Sub-Reġjun, u tal-pressjonijiet u l-impatti fuqhom. Il-miri ambjentali huma stabbiliti skond ir-regolament 8;

"tniġġis" tfisser introduzzjoni diretta jew indiretta fl-ambjent marin, kaġun ta' attività tal-bniedem, ta' sustanzi jew ta' enerġija, inkluż storbju taħt il-baħar ikkawżat mill-bniedem, li jirriżulta jew x'aktarx jirriżulta f'effetti detrimentali bħal ħsara lir-riżorsi ħajjin u l-ekosistemi marini, inkluż it-telf tal-bijodiversità, perikli għas-saħħa tal-bniedem, tfixkil ta' attivitajiet marini, inklużi s-sajd, it-turiżmu u r-rekreazzjoni u użu leġittimu ieħor tal-baħar, ħsara fil-kwalità ta' l-użu ta' l-ilma baħar u tnaqqis ta' amenitajiet jew, b'mod ġenerali, ħsara lill-użu sostennibbli ta' prodotti jew servizzi marini;

"l-Awtorità Kompetenti" tfisser l-Uffiċju tal-Prim Ministru, u kull korp ieħor jew persuna li l-Prim Ministru jista' jinnomina u korpi jew persuni differenti jistgħu jiġu nominati bħala l-awtorità kompetenti għal dispożizzjonijiet differenti u għanijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti;

"koperazzjoni reġjonali" tfisser koperazzjoni u koordinazzjoni ta' attivitajiet bejn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea u, kull meta possibbli, pajjiżi terzi li jikkondividu l-istess Reġjun jew Sub-Reġjun Marin, bil-fini li jiġu żviluppati u implimentati Strateġiji Marini;

"Konvenzjoni dwar Baħar Reġjonali" tfisser kull konvenzjoni internazzjonali jew ftehim internazzjonali flimkien mal-korpi governattivi tagħhom stabbiliti bil-fini li jiġi protett l-ambjent marin tar-Reġjuni Marini imsemmijin fir-regolament 5, bħall-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni ta' l-Ambjent Marin tal-Baħar Baltiku, il-Konvenzjoni dwar il-Protezzjoni ta' l-Ambjent Marin ta' l-Atlantiku tal-Grigal u l-Konvenzjoni dwar l-Ambjent Marin u r-Reġjun Kostali tal-Baħar tal-Mediterran.

(2) Għall-iskop ta' dawn ir-regolamenti, kull referenza ghal Direttivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandha tinqara' u tinftiehem bħala referenza għal dawk ir-regolamenti li jkunu jimplementaw il-provvedimenti ta' dik id-Direttiva fil-liġi ta' Malta.

Koordinazzjoni ta' arranġamenti amministrattivi.

3. (1) Għandu jkun hemm strateġija marina waħda li tiġi żviluppata u implementata għall-ilmijiet marini ta' Malta.

(2) L-Awtorità Kompetenti għandha tieħu l-miżuri neċessarji kollha biex tiżgura arranġamenti amministrattivi xierqa għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti.

(3) L-Awtorità Kompetenti għandha tieħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li l-kundizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regolamenti, partikolarment għall-iżvilupp ta' valutazzjoni inizjali skond ir-regolament 6, programmi koordinati ta' monitoraġġ skond ir-regolament 9 u l-program ta' miżuri skond ir-regolament 10, huma koordinati.

(4) Għandha tinkiseb l-aċċettazzjoni tal-Ministru responsabbli għall-ambjent, għall-miri ambjentali.

(5) Għandha tinkiseb l-aċċettazzjoni tal-Gvern dwar l-istrateġija marina u l-program ta' miżuri.

Żvilupp ta' Strateġija Marina.

4. (1) L-Istrateġija Marina għandha tiġi żviluppata u implementata skond il-pjan ta' azzjoni stabbilit bis-subregolament (2) tar- regolament 5, sabiex:

(a) jiġi protett u preservat l-ambjent marin, jiġi prevenut id-deterjorament tiegħu jew, fejn ikun prattikabbli, jiġu rkuprati l-ekosistemi marini f'żoni fejn ġew milquta b'mod ħazin;

(b) jiġu prevenuti u mnaqqsa l-*inputs* fl-ambjent marin, bil-għan li jiġi gradwalment eliminat tniġġis kif definit fis-subregolament (1) tar-regolament 2, sabiex jiġi żgurat li ma jkun hemm ebda impatti sinifikanti fuq, jew riskji għall-biodiversità marina, għall-ekosistemi marini, għas-saħħa umana jew l-użu leġittimu tal-baħar.

(2) L-Istrateġija Marina għandha tapplika approċċ ibbażat fuq il-konsiderazzjoni ta' l-ekosistema għall-ġestjoni ta' l-attivitajiet tal-bniedem, b'mod li jiżguraw li l-pressjoni kollettiva ta' dawk l-attivitajiet tinżamm f'livelli kompatibbli mal-kisba ta' status ambjentali tajjeb u li l-kapaċità ta' l-ekosistemi marini li jirrispondu għal bidliet ikkawżati mill-bniedem ma tiġix kompromessa, filwaqt li jippermettu l-użu sostenibbli ta' prodotti u servizzi marini minn ġenerazzjonijiet preżenti u futuri.

Koperazzjoni Reġjonali.

5. (1) Waqt l-iżvilupp tal-istrateġija marina, l-Awtorità Kompetenti għandha tieħu kont tal-fatt li l-ilmijiet marini ta' Malta jifformaw parti integrali mis-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali fi ħdan ir-reġjun marin tal-Baħar Mediterran.

(2) L-Awtorità Kompetenti għandha tikkoopera ma Stati Membri tal-Unjoni Ewropea li jikkondividu l-istess sub-reġjun marin sabiex tiżgura li l-miżuri li jkunu meħtiega sabiex jinkisbu l-objettivi ta' dawn ir-regolamenti, b'mod partikolari l-elementi differenti ta' l-istrateġija marina msemmija fil-paragrafi (a) u (b) ta' dan ir-regolament, ikunu koerenti u koordinati fis-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali, konformament mal-pjan ta' azzjoni li ġej li fir-rigward tiegħu għandu jsir milli jista' biex jiġi segwit approċċ komuni.

(a) preparazzjoni:

(i) valutazzjoni inizjali, li għandha titlesta sal-15 ta' Lulju 2012, ta' l-istatus ambjentali attwali ta' l-ilmijiet involuti u ta' l-impatt ambjentali ta' l-attivitajiet tal-bniedem fuq dan, skond ir-regolament 6;

(ii) determinazzjoni, li għandha tiġi stabbilita sal-15 ta' Lulju 2012, ta' status ambjentali tajjeb għall-ilmijiet involuti, skond ir-regolament 7;

(iii) it-twaqqif, sal-15 ta' Lulju 2012, ta' serje ta' miri ambjentali u ta' indikaturi assoċjati, skond is-subregolament (1) tar-regolament 8;

(iv) it-twaqqif u l-implementazzjoni, sal-15 ta' Lulju 2014, ħlief fejn ikun diversifikament speċifikat fil-leġislazzjoni Kommunitarja rilevanti, ta' programmm ta' monitoraġġ għall-valutazzjoni kontinwa u għall-aġġornamenti regolari tal-miri, skond is-subregolament (1) tar-regolament 9;

(b) programm ta' miżuri:

(i) l-iżvilupp, sa mhux aktar tard mill-2015, ta' programm ta' miżuri maħsub sabiex jinkiseb jew jinżamm status ambjentali tajjeb, skond is-sub-regolamenti (1), (2), (3) u (4) tar-regolament 10;

(ii) il-bidu ta' l-operazzjoni tal-programm previst fil-paragrafu (i), sa mhux aktar tard mill-2016, skond is-subregolament (11) tar-regolament 10.

(3) Fejn l-istatus tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali ikun tant kritiku li jkun jeħtieġ azzjoni urġenti, Malta trid taħdem flimkien ma' Stati Membri tal-Unjoni Ewropea li għandhom fruntieri fl-istess sub-reġjun marin, sabiex jitfassal pjan ta' azzjoni skond is-subregolament (1) tar-regolament 4, li jinkludi bidu iżjed bikri għall-operazzjoni ta' programmi ta' miżuri protettivi aktar stretti li jkunu possibli, sakemm dan ma jipprevenix li jinkiseb jew jinżamm status ambjentali tajjeb f'reġjun jew sub-reġjun marin iehor.

(4) Sabiex tinkiseb il-koordinazzjoni msemmija fis-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, l-Awtorità Kompetenti għandha, fejn ikun prattiku u adatt, tuża strutturi reġjonali ta' koperazzjoni istituzzjonali, tibni fuq programmi u attivitajiet eżistenti rilevanti żviluppati fil-qafas ta' strutturi stabbiliti taħt ftehim internazzjonali bħal dawk taħt il-Konvenzjoni dwar l-Ambjent Marin u r-Reġjun Kostali tal-Baħar tal-Mediterran.

(5) Għall-fini tat-twaqqif u l-implementazzjoni ta' l-istrateġija marina, l-Awtorità Kompetenti għandha tagħmel kull sforz, bl-użu tal-fora internazzjonali rilevanti, inklużi mekkaniżmi, strutturi u tibni fuq programmi u attivitajiet eżistenti rilevanti żviluppati fil-qafas ta' strutturi stabbiliti taħt ftehim internazzjonali

bħal dawk taħt il-Konvenzjoni dwar l-Ambjent Marin u r-Reġjun Kostali tal-Baħar tal-Mediterran, sabiex jikkoordinaw l-azzjonijiet tagħhom ma' pajjiżi terzi li jkollom sovranità jew ġurisdizzjoni fuq l-imijiet tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali.

Valutazzjoni.

6. (1) L-Awtorità Kompetenti għandha tagħmel valutazzjoni inizjali ta' l-ilmijiet marini tagħhom, b'kont meħud ta' data eżistenti fejn disponibbli u li tkopri li ġej:

(a) analiżi ta' l-aspetti u tal-karatteristiċi essenzjali u ta' l-istatus ambjentali attwali ta' dawk l-ilmijiet, ibbażata fuq il-listi indikattivi ta' elementi stabbiliti fit-Tabella 1 tal-Iskeda II, u li tkopri l-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi, it-tipi ta' *habitats*, il-karatteristiċi bioloġiċi u l-idromorfomoloġija;

(b) analiżi tal-pressjonijiet u l-impatti predominanti, inklużi dawk li jirriżultaw mill-attività tal-bniedem, dwar l-istatus ambjentali ta' dawk l-ilmijiet li:

(i) tkun ibbbażata fuq il-listi inidikattivi ta' l-elementi stabbiliti f'Tabella 2 tal-Iskeda II, u li tkopri t-taħlita kwalitattiva u kwantitattiva tal-pressjonijiet varji, kif ukoll ix-xejriet perċettibli;

(ii) tkopri l-effetti kumulattivi u sinerġetiċi ewlenin; u

(iii) tieħu kont ta' l-evalwazzjonijiet rilevanti li ġew imfassla skond il-leġislazzjoni Komunitarja eżistenti;

(c) analiżi ekonomika u soċjali ta' l-użu ta' dawk l-ilmijiet marini u ta' l-ispiża tad-degradazzjoni ta' l-ambjent marin.

(2) L-analiżi msemmijin fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament, għandhom jieħdu kont ta' l-elementi li jirrigwardaw ilmijiet kostali, ta' transizzjoni u territorji koperti mid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' leġislazzjoni eżistenti, b'mod partikolari r-Regolamenti tal-2004 dwar il-Pjan ta' Azzjoni fil-Qasam tal-Politika tal-Ilma. Huma għandhom ukoll jieħdu kont ta', jew jużaw bħala bażi tagħhom, valutazzjonijiet rilevanti oħra bħal dawk imwettqa b'mod konġunt fil-kuntest tal-Konvenzjonijiet dwar Ibħra Reġjonali sabiex jipproduċu valutazzjoni komprensiva ta' l-istatus ta' l-ambjent marin.

(3) Fit-tħejjija tal-evalwazzjonijiet skond is-sub-regolament (1) ta' dan ir-regolament, l-Awtorità Kompetenti għandha, permezz tal-kooridinazzjoni stabbilita skond ir-regolamenti 4 u 5, jagħmlu kull sforz sabiex jiżguraw li:

(a) il-metodoloġiji ta' l-evalwazzjoni jkunu konsistenti fir-reġjun jew sub-reġjun marin kollu;

(b) jitqiesu l-impatti transkonfini u l-karatteristiċi transkonfini.

Determinazzjoni ta' status ambjentali tajjeb.

7. (1) L-istatus ambjentali għandu jiġi determinat fil-livell tas-sub-reġjun kif imsemmi fir-regolament 5, abbażi tad-deskritturi kwalitattivi ġeneriċi fi Skeda I. Għandha tiġi applikata ġestjoni adatta abbażi ta' l-approċċ favur l-ekosistema sabiex jinkiseb status ambjentali tajjeb.

(2) B'referenza għall-valutazzjoni inizjali magħmula skond is-subregolament (1) tar-regolament 6, l-Awtorità Kompetenti għandha, fir-rigward tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali, tiddetermina, għall-ilmijiet marini ta' Malta, sett ta' karatteristiċi għal status ambjentali tajjeb, abbażi tad-deskritturi kwalitattivi elenkati fi Skeda I. L-Awtorità Kompetenti għandha tieħu kont tal-listi inidkattivi ta' elementi stabbiliti fit-Tabella 1 ta' Skeda II u, b'mod partikolari, tal-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi, tat-tipi ta' *habitats*, tal-karatterstiċi bijoliġiċi, u ta' l-idromorfoloġija.

(3) L-Awtorità Kompetenti għandha tieħu kont ukoll tal-pressjonijiet jew l-impatti ta' l-attivitajiet umani f'kull reġjun jew sub-reġjun marin, filwaqt li jqisu l-listi indikattivi stabbiliti fit-Tabella 2 ta' Skeda II.

Stabbiliment ta' miri ambjentali.

8. (1) Abbażi tal-valutazzjoni inizjali magħmula skond ir-regolament 6, l-Awtorità Kompetenti, fir-rigward tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali, għandha tistabbilixxi sett komprensiv ta' miri ambjentali u indikaturi assoċjati mal-ilmijiet marini tagħhom sabiex jiggwidaw il-progress lejn il-ksib ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin, b'kont meħud tal-listi indikattivi ta' pressjonijiet u impatti stabbiliti fit-Tabella 2 ta' Skeda II, u tal-karatteristiċi stabbiliti fi Skeda III.

(2) Fit-tfassil ta' dawk il-miri u indikaturi, l-Awtorità Kompetenti għandha tieħu kont ta' l-applikazzjoni kontinwa ta' miri ambjentali eżistenti rilevanti, stabbiliti fil-livell nazzjonali,

Komunitarju jew internazzjonali fir-rigward ta' l-istess ilmijiet, waqt li jiżguraw li dawn il-miri jkunu reċiprokament kompatibbli u li l-impatti transkonfini u l-karatteristiċi transkonfini jiġu meqjusa wkoll sa fejn hu possibli.

Programmi ta' monitoraġġ.

9. (1) Abbażi tal-valutazzjoni inizjali magħmula skond is-subregolament (1) tar-regolament 6, l-Awtorità Kompetenti għandha tistabbilixxi u timplementa programmi koordinati ta' monitoraġġ għall-valutazzjoni kontinwa ta' l-istatus ambjentali ta' l-ilmijiet marini tagħhom abbażi tal-lista indikattiva ta' elementi stabbiliti fi Skeda II u tal-lista stabbilita fi Skeda IV, u b'referenza għall-miri ambjentali stabbiliti skond ir-regolament 8.

(2) Il-programmi ta' monitoraġġ għandhom ikunu kompatibbli fir-reġjun jew sub-reġjun marin u għandhom jibnu fuq, u jkunu kompattibli ma', dispożizzjonijiet rilevanti għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ stipulati bil-leġislazzjoni Komunitarja, inklużi d-Direttivi dwar il-*Habitats* u l-Għasafar, jew taħt kull ftehim internazzjonali.

(3) L-Awtorità Kompetenti għandha, fl-interess tal-koerenza u tal-koordinazzjoni, tagħmel li tista' sabiex tiżgura li:

(a) il-metodi tal-monitoraġġ ikunu konsistenti fis-sub-reġjun tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali b'tali mod li tiġi faċilitata l-komparabbiltà tar-riżultati tal-monitoraġġ;

(b) jitqiesu l-impatti transkonfini u l-karatteristiċi transkonfini rilevanti.

Programm ta' miżuri.

10. (1) L-Awtorità Kompetenti għandha, fir-rigward tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali, tidentifika il-miżuri li għandhom jittieħdu sabiex jinkiseb jew jinżamm status ambjentali tajjeb, kif stabbilit skond regolament 7, fl-ilmijiet marini ta' Malta.

(2) Dawk il-mizuri għandhom jitfasslu abbażi tal-valutazzjoni inizjali magħmula skond is-subregolament tar-regolament 6 u b'referenza għall-miri ambjentali stabbiliti skond is-subregolament (1) tar-regolament 8, u filwaqt li jittieħed kont tat-tipi ta'miżuri elenkati fi Skeda V.

(3) L-Awtorità Kompetenti għandha tintegra l-miżuri mfassla skond is-subregolament (1) ta' dan ir-regolament fi programm ta' miżuri, b'kont meħud tal-miżuri rilevanti meħtiega

skond il-leġiżlazzjoni Komunitarja, b’mod partikolari d-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE dwar it-trattament tal-ilma urban mormi, id-Direttiva 2006/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-immaniġġar ta’ l-ilma għall-ghawm, kif ukoll id-Direttiva 2008/105/KE dwar *standards* ta’ kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika ta’ l-ilma jew kull ftehim internazzjonali.

(4) Fit-tfassil tal-programm ta’ miżuri skond is-subregolament (3) ta’ dan ir-regolament, l-Awtorità Kompetenti għandha tagħti konsiderazzjoni dovuta lill-iżvilupp sostenibbli u, b’mod partikolari, lill-impatti soċjali u ekonomiċi tal-miżuri previsti.

(5) L-Awtorità Kompetenti għandha tiżgura li l-miżuri ikunu effikaċi fir-rigward ta’ l-ispiża u li jkunu teknikament fattibli, u għandhom iwettqu stimi ta’ impatti, inklużi analiżi dettaljati tal-benefiċċji fir-rigward ta’ l-ispiża, qabel l-introduzzjoni ta’ kull miżura ġdida.

(6) Il-programmi ta’ miżura stabbiliti skond dan ir-regolament għandhom jinkludu miżuri ta’ protezzjoni ta’ spazji, b’mod li jikkontribwixxu għal *networks* koerenti u rappreżentattivi ta’ żoni marini protetti, li jkopru b’mod adegwat id-diversità ta’ l-ekosistemi kostitwenti, bħal żoni speċjali skond id-Direttiva tal-*Habitats*, ta’ żoni ta’ protezzjoni speċjali skond id-Direttiva tal-Għasafar, u ta’ żoni marini protetti skond il-qafas ta’ftehim internazzjonali jew reġjonali li minnu Malta tagħmel parti.

(7) Meta l-Awtorità Kompetenti tqis li l-maniġġar ta’ xi attività umana fuq livell Komunitarju jew internazzjonali x’aktarx li jkollu impatt sinifikattiv fuq l-ambjent marin, partikolarment f’arei imsemmija fis-subregolament (6) ta’ dan ir-regolament, hi għandha, sew individwalment sew flimkien ma’ Awtoritajiet Kompetenti tal-madwar, tinforma lill-Awtorità Kompetenti rilevanti jew l-organizzazzjoni internazzjonali konċernata għal ikkunsidrar u l-possibbli addozzjoni ta’ miżuri li jistgħu jkunu neċessarji sabiex jintlaħqu l-iskopijiet ta’ dawn ir-regolamenti, biex igħinu l-integrità, l-istruttura u l-funzjonar ta’ ekosistemi fiż-żamma tagħhom jew, fejn ikun meħtieġ, restawrat.

(8) Sal-2013 l-aktar tard, l-Awtorità Kompetenti għandha tqiegħed għad-disposizzjoni tal-pubbliku, fir-rigward tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali, l-informazzjoni rilevanti dwar l-arei imsemmija fis-subregolamenti (6) u (7) ta’ dan ir-regolament.

(9) L-Awtorità Kompetenti għandha tindika fil-programm ta' miżuri kif il-miżuri ikunu sejrin jiġu implimentati u kif ikunu sejrin jikkontribwixxu lejn il-ksib tal-miri ambjentali stabbiliti fis-subregolament (1) tar-regolament 8.

(10) L-Awtorità Kompetenti għandha tqis l-implikazzjonijiet tal-programm ta' miżuri dwar ilmijiet lil hinn mill-ilmijiet marini ta' Malta biex jitnaqqas ir-riskju ta' dannu lil, u possibbilment ikollu impatt pożittiv fuq, dawk l-ilmijiet.

(11) L-Awtorità Kompetenti għandha tiżgura li l-programm ta' miżuri jibda jopera fi żmien sena minn meta jiġi stabbilit.

Eċċezzjonijiet.

11. (1) L-Awtorità Kompetenti tista tidentifika każijiet fi ħdan l-ilmijiet marini ta' Malta fejn, kull raġuni elenkata taħt il-paragrafi (a) sa (d), il-miri ambjentali jew l-istatus ambjentali tajjeb ma jistgħux jintlaħqu f'kull aspett permezz ta' miżuri meħuda mill-Awtorità Kompetenti, jew, għal raġunijiet imsemmija taħt il-paragrafu (e), dawn ma jistgħux jintlaħqu fil-perjodu ta' żmien involut:

(a) azzjoni jew nuqqas ta' azzjoni li għalihom Malta ma tkunx responsabbli;

(b) kawżi naturali;

(c) forza maġġuri;

(d) modifiki jew alterazzjonijiet fil-karatteristiċi fiżiċi ta' l-ilmijiet marini kkawżati minn azzjonijiet meħuda minħabba raġunijiet ta' interess pubbliku prevalenti li jissuperaw l-impatt negattiv fuq l-ambjent, inkluż kull impatt transkonfini;

(e) kondizzjonijiet naturali li ma jippermettux titjib f'ħin opportun fl-istatus ta' l-ilmijiet marini involuti.

(2) L-Awtorità Kompetenti għandha tidentifika każijiet bħal dawn b'mod ċar fil-programm ta' miżuri u għandha tikkonsidra l-konsegwenzi għall-Istati Membri fis-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali.

(3) Madankollu, l-Awtorità Kompetenti għandha tieħu miżuri *ad hoc* adegwati bl-għan li tkompli tfittex tilħaq il-miri ambjentali, sabiex tipprevjeni deterjorament inferjuri fl-istatus ta'

l-ilmijiet marini milqutin għal raġunijiet identifikati taħt il-paragrafi (b), (c) jew (d) tas-subregolament (1) u sabiex ittaffi l-impatt ħażin fil-livell tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali jew fl-ilmijiet marini ta' Stati Membri oħra.

(4) Fis-sitwazzjoni koperta mill-paragrafu (d) tas-subregolament (1) ta' dan ir-regolament, l-Awtorità Kompetenti għandha tiżgura li l-modifiki jew alterazzjonijiet ma jeskludux jew ma jikkompromettux b'mod permanenti l-kisba ta' status ambjentali tajjeb fil-livell tas-sub-reġjun marin tal-Baħar Jonju u l-Baħar Mediterran Ċentrali jew fl-ilmijiet marini ta' Stati Membri oħra.

(5) Il-miżuri *ad hoc* imsemmijin fis-subregolament (3) ta' dan ir-regolament għandhom jiġu integrati sa fejn ikun prattikabbli fil-programm ta' miżuri.

(6) L-Awtorità Kompetenti għandha tiżviluppa u timplimenta l-elementi kollha ta' l-istrateġija marina msemmija fis-subregolament (2) tar-regolament 5, ħlief fir-rigward ta' l-evalwazzjoni inizjali deskritta fir-regolament 6, tieħu passi speċifiċi fejn ma jkun hemm l-ebda riskju sinifikanti għall-ambjent marin, jew fejn l-ispejjeż ikunu sporporzjonati b'kont meħud tar-riskji għall-ambjent marin, u dan sakemm ma jkunx hemm aktar deterjorament filwaqt li tevita li jiġi permanentament kompromess il-ksib ta' status ambjentali tajjeb.

(7) Meta l-Awtorità Kompetenti tidentifika kwistjoni li għandha impatt fuq l-istatus ambjentali tal-ibħra marini ta' Malta u li ma tistax tiġi indirizzata b'miżuri adotatti fuq livell nazzjonali, jew li tkun marbuta ma' xi politika Komunitarja jew ma' xi ftehim internazzjonali ieħor, din għandha tipprovdi ġustifikazzjoni sabiex tissostanzja l-fehma tagħha.

12. (1) L-Awtorità Kompetenti għandha tiżgura li, fir-rigward tas-sub-reġjun tal-Baħar Jonju u tal-Baħar Mediterran Ċentrali, l-istrateġija marina għall-ilmijiet marini ta' Malta tinżamm aġġornata. Aġġornamenti.

(2) Għall-finijiet tas-subregolament (1) ta' dan ir-regolament, l-Awtorità Kompetenti għandha tirrevedi, b'mod koordinat kif imsemmi fir-regolament 5, l-elementi li ġejjin ta' l-istrateġija marina kull sitt snin wara t-twaqqif inizjali tagħha:

(a) il-valutazzjoni inizjali u d-determinazzjoni ta' status ambjentali tajjeb, kif provdut fis-subregolament (1) tar-regolament 6 u fir-regolament 7, rispettivament;

(b) il-miri ambjentali stabbiliti skond is-subregolament (1) tar-regolament 8;

(c) il-programmi ta’ monitoraġġ stabbiliti skond is-subregolamenti (1) u (2) tar-regolament 9;

(d) il-programmi ta’ miżuri stabbiliti skond is-subregolament (3) tar-regolament 10.

Rapporti interim

13. L-Awtorità Kompetenti għandha, sa tlett snin mill-pubblikazzjoni ta’ programm ta’ miżuri jew aġġornament tiegħu skond is-subregolament (2) tar-regolament 12, tipprepara rapport interim qasir li jiddeskrivi l-progress fl-implimentazzjoni ta’ dak il-programm.

Konsultazzjoni pubblika u informazzjoni.

14. (1) Skond il-leġislazzjoni Komunitarja rilevanti eżistenti, l-Awtorità Kompetenti għandha tiżgura li l-partijiet interessati kollha jiġu mogħtija opportunitajiet bikrija u effettivi sabiex jipparteċipaw fl-implimentazzjoni ta’ dawn ir-regolamenti, filwaqt li jiġu involuti, fejn ikun possibbli, korpi jew strutturi eżistenti ta’ immaniġġar, inklużi Konvenzjonijiet dwar Ibħra Reġjonali, Korpi Konsultattivi Xjentifiċi u Kunsilli Konsultattivi Reġjonali.

(2) L-Awtorità Kompetenti għandha tippubblika, u tagħmel disponibbli għall-pubbliku, għall-finijiet ta’ kummenti, sommarji ta’ l-elementi li ġejjin fl-istrateġija marina, jew l-aġġornamenti relatati, kif ġej:

(a) il-valutazzjoni inizjali u d-determinazzjoni ta’ status ambjentali tajjeb, kif previst fis-subregolament (1) tar-regolament 6 u r-regolament 7 rispettivament;

(b) il-miri ambjentali skond is-subregolament (1) tar-regolament 8;

(c) il-programm ta’ monitoraġġ stabbilit skond is-subregolamenti (1) u (2) tar-regolament 9;

(d) il-programm ta’ miżuri stabbilit skond is-subregolament (3) tar-regolament 10.

(3) Dwar l-aċċess għal informazzjoni ambjentali, għandha tapplika d-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta’ Jannar 2003 fuq l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni ambjentali.

SKEDA I

Regolament 7

Deskritturi kwalitattivi għad-determinazzjoni ta' status ambjentali tajjeb

(1) Id-diversità bijoloġika hija miżmuma. Il-kwalità u l-preżenza tal-*habitats* u d-distribuzzjoni u l-abbundanza ta' l-ispeċi huma konformi mal-kondizzjonijiet fiżjografiċi, ġeografiċi u klimatiċi prevalenti.

(2) Speċji mhux indiġeni introdotti minn attivitajiet umani huma f'livelli li ma jbiddlux negattivament l-ekosistemi.

(3) Il-popolazzjonijiet tal-ħut u krostaċej kollha sfruttati kummerċjalment jinsabu f'limiti bijoloġiċi siguri, filwaqt li jippreżentaw distribuzzjoni tal-popolazzjoni fuq il-bażi ta' l-età u tad-daqs li tindika stokk b'saħħtu.

(4) L-elementi kollha tas-sistemi marini ta' l-ikel, sa fejn huma magħrufa, jeżistu f'abbundanza u f'diversità normali u f'livelli li huma kapaċi jiżguraw l-abbundanza ta' l-ispeċi fuq perjodu twil ta' żmien u ż-żamma tal-kapaċità riproduttiva sħiħa tagħhom.

(5) L-ewtrofikazzjoni indotta mill-bniedem hi minimizzata, speċjalment l-effetti ħżiena tagħha, bħat-telf fil-bijodiversità, id-degradazzjoni ta' l-ekosistema, il-proliferazzjoni ta' algi dannużi, u n-nuqqas ta' ossiġnu fl-ilmijiet tal-qiegħ.

(6) L-integrità ta' qiegħ il-baħar tkun f'livell li jiżgura li l-istruttura u il-funzjonijiet ta' l-ekosistemi huma salvagwardati u l-ekosistemi tal-flora u l-fawna ta' qiegħ il-baħar, b'mod partikolari, ma jiġux milquta ħażin.

(7) L-alterazzjoni permanenti tal-kondizzjonijiet idrografiċi ma tolqotx ħażin l-ekosistemi marittimi.

(8) Il-konċentrazzjonijiet ta' kontaminanti huma f'livelli li ma jwasslux għal effetti ta' tniġġis.

(9) Il-kontaminanti f'ħut u f'ikel tal-baħar ieħor għall-konsum tal-bniedem ma jeċċedux livelli stabbiliti mil-leġislazzjoni Komunitarja jew *standards* rilevanti oħra.

(10) Il-proprjetajiet u l-kwantitajiet ta' rifjuti marini ma jikkawżawx dannu għall-ambjent kostali u marin.
(11) L-introduzzjoni ta' l-enerġija, inkluż storbju ta' taħt il-baħar, hija f'livelli li ma jolqtux ħażin l-ambjent marin.

Sabiex jiddeterminaw il-karatteristiċi ta' status ambjentali tajjeb f'Reġjun jew Sub-Reġjun Marittimu kif previst fir-regolament 7, l-Awtorita` Kompetenti għandha tikkunsidra kull wieħed mid-deskritturi kwalitattivi elenkati f'dan l-Anness sabiex tidentifika dawk id-deskritturi li għandhom jintużaw fid-determinazzjoni ta' status ambjentali tajjeb għal dak ir-Reġjun jew Sub-Reġjun Marittimu. Meta l-Awtorita` Kompetenti tikkunsidra li ma jkunx il-każ li jintuża xi wieħed jew diversi minn dawk id-deskritturi, hija għandha tipprovdi ġustifikazzjoni.

SKEDA II

Regolament 6

Listi indikattivi ta' karatteristiċi, pressjonijiet u impatti

Tabella 1
Karatteristiċi

Karatteristiċi fiżiċi u kimiċi	— Topografija u batimetrija ta' qiegħ il-baħar; — Reġim tat-temperatura u koperta tas-silġ annwali u staġjonali, veloċità attwali, *upwelling*, kxif għall-mewġ, it-taħlit ta' karatteristiċi, turbidità, ħin ta' residenza; — Distribuzzjoni ġeografika u temporali ta' salinità; — Distribuzzjoni ġeografika u temporali ta' nutrijenti (DIN, TN, DIP, TP, TOC) u ossiġnu; — Profili pH, pCO2 jew informazzjoni ekwivalenti użati għall-kejl ta' l-aċidifikazzjoni marina.
Tipi ta' *habitats*	— It-tip(i) predominanti ta' *habitats* ta' qiegħ il-baħar u l-kolonna tal-ilma b'deskrizzjoni tal-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi tipiċi, bħal fond, reġim tat-temperatura ta' l-ilma, kurrenti u movimenti oħra ta' l-ilma, salinità, kompożizzjoni ta' l-istruttura u s-sottostrat tal-qiegħ; — Identifikazzjoni u ppjantar ta' tipi ta' *habitats* speċjali speċjalment dawk rikonoxxuti jew identifikati taħt il-leġislazzjoni Komunitarja (id-Direttiva dwar il-*Habitats* u d-Direttiva dwar l-Għasafar) jew konvenzjonijiet internazzjonali bħala ta' interess speċjali xjentifiku jew ta' bijodiversità; — *Habitats* f'żoni li minħabba l-karatteristiċi, il-post jew l-importanza strateġika tagħhom jistħoqqilhom referenza partikolari. Din tista' tinkludi żoni soġġetti għal pressjonijiet intensi jew speċifiċi jew żoni li jistħoqqilhom reġim ta' protezzjoni speċifika.
Karatteristiċi bijoloġiċi	— Deskrizzjoni tal-komunitajiet bijoloġiċi assoċjati mal-*habitats* predominanti ta' qiegħ il-baħar u *water column*. Din tkun tinkludi informazzjoni dwar il-komunitajiet ta' fitoplankton u żooplankton inkluż l-ispeċi u l-varjabbiltà staġjonali u ġeografika; — Informazzjoni dwar l-anġjospermi, il-makro-algae u l-fawna invertebrata tal-qiegħ, inkluż il-kompożizzjoni ta' l-ispeċi, il-bijomassa u l-varjabbiltà annwali/staġjonali; — Informazzjoni dwar l-istruttura tal-popolazzjonijiet ta' ħut inklużi l-abbundanza, id-distribuzzjoni u l-istruttura ta' età/daqs tal- popolazzjonijiet; — Deskrizzjoni tad-dinamika tal-popolazzjoni, il-firxa u l-status naturali u attwali ta' l-ispeċi kollha tal-mammiferi u r-rettili marini li jinsabu fir-Reġjun jew Sub-Reġjun Marin; — Deskrizzjoni tad-dinamika tal-popolazzjoni, il-firxa u l-istatus naturali u attwali ta' l-ispeċi kollha ta' għasafar tal-baħar li jinsabu fir-Reġjun jew Sub-Reġjun Marin; — Deskrizzjoni tad-dinamika tal-popolazzjoni, il-firxa u l-istatus naturali u attwali ta' l-ispeċi kollha l-oħrajn li jinsabu fir-Reġjun jew Sub-Reġjun Marin li jiffurmaw is-suġġett tal-leġislazzjoni Komunitarja jew ta' ftehim internazzjonali; — Inventarju tal-preżenza temporanja, ta' l-abbundanza u tad-distribuzzjoni ġeografika ta' speċi eżotiċi mhux indiġeni jew, fejn rilevanti, forom ta' speċi nativi distinti ġenetikament, li jinsabu fir-Reġjun jew Sub-Reġjun Marin.
Karatteristiċi oħrajn	— Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni fir-rigward ta' kimiki, inklużi kimiki li joħolqu tħassib, kontaminazzjoni tas-sediment, żoni sħan, kwistjonijiet ta' saħħa u kontaminazzjoni tal-biota (speċjalment il-biota maħsuba għall-konsum tal-bniedem); — Deskrizzjoni ta' kull aspett ieħor jew ta' karatteristiċi tipiċi ta', jew speċifiċi għar- Reġjun jew Sub-Reġjun Marin.

Tabella 2 **Pressjonijiet u Impatti**	
Telf fiżiku	— Soppressjoni (eż. bi strutturi magħmula mill-bniedem, rimi tat-tħammil); — Issiġillar (eż. b'kostruzzjonijiet permanenti)
Ħsara fiżika	— Tibdil fl-insabbjament (eż. bi skarkir ta' ilma, b'*run-off* miżjuda, bit-tħammil/bir-rimi tattħammil); — Grif (eż. impatt fuq qiegħ il-baħar minn sajd kummerċjali, tbaħħir, ankrar, sajd kummerċjali); — Estratt selettiv (eż. esplorazzjoni u sfruttament ta' riżorsi ħajjin u mhux ħajjin f'qiegħ il- baħar u fis-*subsoil*).
Disturbi fiżiċi oħrajn	— Storbju sottomarin (eż. minn bastimenti, tagħmir akustiku ta' taħt l-ilma); — Ħmieġ marin
Interferenza ma' proċessi idroloġiċi	— Tibdil sinifikanti fir-reġim termali (eż. skarikar ta' ilma minn *power stations*); — Tibdil sinifikanti fir-reġim tas-salinità (eż. b'kostruzzjonijiet li jimpedixxu l-flussi ta' l-ilma, bl-astrazzjoni ta' l-ilma).
Kontaminazzjoni b'sustanzi perikolużi	— Introduzzjoni ta' komposti sintetiċi (eż. sustanzi prijoritarji taħt id-Direttiva 2000/60/KE li huma rilevanti għall-ambjent marin, bħal pestiċidi, *antifoulants*, farmaċewtiċi, li jirriżultaw per eżempju minn ħruġ minn sorsi diffużi, inkwinament minn vapuri, depożiti atmosferiċi) u sustanzi bijoloġikament attivi; — Introduzzjoni ta' sustanzi u komposti mhux sintetiċi (eż. metalli tqal, idrokarburi li jirriżultaw per eżempju minn tniġġis minn bastimenti u esplorazzjoni u sfruttament ta' żejt, gass u minerali, depożitu atmosferiku, *inputs* mix-xmajjar); — Introduzzjoni ta' *radio nuclides*.
Rilaxx sistematiku u intenzjonat ta' sustanzi	— Introduzzjoni ta' sustanzi oħra, kemm jekk solidi, likwidi jew gass, fl-ilmijiet marini, li jirriżultaw mir-rilaxx sistematiku u/jew intenzjonat tagħhom fl-ambjent marin, kif permess konformement ma' leġiżlazzjoni Komunitarja oħra u/jew konvenzjonijiet internazzjonali.
Arrikkiment nutrijenti u organiku ta' materji	— *Inputs* ta' fertilizzanti u sustanzi oħra li fihom ħafna nitroġenu jew fosfru (eż. minn siti ta' emissjoni, ħruġ minn siti diffużi inklużi l-agrikoltura, l-akwakultura, depożitu atmosferiku); — *Inputs* ta' materja organika (eż. drenaġġ, marikultura, inputs mix-xmara).
Disturbi bijoloġiċi	— Introduzzjoni ta' patoġeni mikrobiċi; — Introduzzjoni ta' speċi mhux indiġeni u traslokazzjonijiet; — Estratt selettiv ta' speċi, inkluż qbid mhux immirat inċidentali (eż. b'sajd kummerċjali u rikreattiv).

SKEDA III

Regolament 8

Listi indikattivi ta' karatteristiċi li tagħhom irid jittieħed kont għad-determinazzjoni ta' miri ambjentali

(1) Kopertura adegwata ta' l-elementi li jikkaratterizzaw l-ilmijiet marini taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' l-Istati Membri f'Reġjun jew Sub-Reġjun Marin.

(2) Il-ħtieġa li jiġu stabbiliti (a) miri li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet mixtieqa bbażati fuq id-definizzjoni ta' status ambjentali tajjeb; (b) miri miżurabbli u indikaturi assoċjati li jippermettu l-monitoraġġ u l-valutazzjoni; u (ċ) miri operattivi relatati ma' miżuri konkreti ta' implimentazzjoni sabiex jappoġġaw il-kisba tagħhom.

(3) Speċifikazzjoni ta' l-istatus ambjentali li għandu jintlaħaq jew jinżamm u formulazzjoni ta' dak l-istatus f'termini ta' kwalitajiet miżurabbli ta' l-elementi li jikkaratterizzaw l-ilmijiet marini ta' Stat Membru f'Reġjun jew Sub-Reġjun Marin.

(4) Konsistenza tas-sett ta' miri; assenza ta' konflitti bejniethom.

(5) Speċifikazzjoni tar-riżorsi meħtieġa sabiex jintlaħqu l-miri.

(6) Formulazzjoni tal-miri, li jinkludu miri *interim* possibbli, b'perijodu definit ta' żmien sabiex jintlaħqu.

(7) Speċifikazzjoni ta' indikaturi maħsuba sabiex jissorveljaw il-progress u sabiex jiggwidaw deċiżjonijiet maniġerjali sabiex jintlaħqu l-miri.

(8) Meta jkun adatt, speċifikazzjoni ta' punti ta' riferiment (punti ta' riferiment għall-miri u l-limiti).

(9) Konsiderazzjoni dovuta ta' interessi soċjali u ekonomiċi meta jiġu stabbiliti l-miri.

(10) Eżami tas-sett ta' miri ambjentali, indikaturi assoċjati u punti ta' riferiment tal-limiti u l-miri żviluppati fid-dawl ta' l-objettiv ambjentali stipulat fir-regolament 1, sabiex jiġi valutat jekk il-kisba tal-miri twassalx l-ilmijiet marini li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' l-Istati Membri f'Reġjun Marin għal status li jikkorrispondi magħhom.

(11) Kompatibbiltà tal-miri ma' l-objettivi li l-Komunità u l-Istati Membri tagħha kkommettew ruħhom għalihom taħt kull ftehim internazzjonali u reġjonali rilevanti, bl-użu ta' dawk li huma l-aktar rilevanti għar-Reġjun jew Sub-Reġjun Marin konċernat bl-għan li jinkisbu l-objettivi ambjentali stabbiliti fir-regolament 1.

(12) Meta jiġi stabbilit is-sett ta' miri u indikaturi, dawn għandhom jiġu eżaminati flimkien relattivament ma' l-objettiv ambjentali stipulat fir-regolament 1 sabiex jiġi valutat jekk il-kisba tal-miri twassalx l-ambjent marin għal status li jikkorrispondi magħhom.

SKEDA IV

Regolament 9

Programmi ta' monitoraġġ

(1) Il-ħtieġa li tiġi provduta informazzjoni għall-valutazzjoni ta' l-istatus ambjentali u għal stima tad-distanza minn, u l-progress lejn, status ambjentali tajjeb konformement ma' l-Iskeda I u mal-kriterji u *standards* metodoloġiċi li għandhom jiġu definiti mill-Kummisjoni Ewropea.

(2) Il-ħtieġa li tiġi żgurata l-ġenerazzjoni ta' l-informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni ta' indikaturi adatti għall-miri ambjentali previsti fir-regolament 8.

(3) Il-ħtieġa li tiġi żgurata l-ġenerazzjoni ta' l-informazzjoni li tippermetti l-istima ta' l-impatt tal-miżuri previsti fir-regolament 10.

(4) Il-ħtieġa li jiġu inklużi attivitajiet sabiex tiġi identifikata l-kawża tal-bidla u għalhekk il-miżuri korrettivi possibbli li jkunu meħtieġa li jittieħdu sabiex jerġa jinkiseb l-istatus ambjentali tajjeb, meta d-devjazzjonijiet mill-firxa ta' l-istatus mixtieq ikunu identifikati.

(5) Il-ħtieġa li tiġi provduta informazzjoni dwar inkwinanti kimiċi fi speċi għall-konsum tal-bniedem minn żoni ta' sajd kummerċjali.

(6) Il-ħtieġa li jiġu inklużi attivitajiet sabiex jikkonfermaw li l-miżuri korrettivi jwasslu t-tibdil mixtieq u l-ebda effetti sekondarji mhux mixtieqa.

(7) Il-ħtieġa li tinġabar flimkien l-informazzjoni b'referenza għal Reġjuni jew Sub-Reġjuni Marini skond ir-regolament 5.

(8) Il-ħtieġa li tiġi żgurata l-komparabbiltà ta' approċċi u metodi ta' valutazzjoni fi u bejn reġjuni marini jew sub-reġjuni.

(9) Il-ħtieġa li jiġu żviluppati speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għall-monitoraġġ fil-livell Komunitarju li jippermettu l-komparabbiltà ta' l-informazzjoni.

(10) Il-ħtieġa li kemm jista' jkun possibbli tiġi żgurata l-kompatibbiltà ma' programmi eżistenti żviluppati fil-livelli reġjonali u internazzjonali bil-ħsieb li titrawwem konsistenza bejn dawn il-programmi u li tiġi evitata d-duplikazzjoni ta' l-isforzi, bl-użu ta' dawk il-linji gwida ta' monitoraġġ li huma l-aktar rilevanti għar-Reġjun jew għas-Sub-Reġjun Marin konċernat.

(11) Il-ħtieġa li tiġi nkluża bħala parti mill-valutazzjoni inizjali prevista fir-regolament 6 l-valutazzjoni ta' bidliet kbar fil-kondizzjonijiet ambjentali kif ukoll, fejn meħtieġ, ta' kwistjonijiet ġodda u emerġenti.

(12) Il-ħtieġa li jiġu indirizzati bħala parti mill-valutazzjoni inizjali prevista fir-regolament 6, l-elementi rilevanti elenkati fi Skeda I inkluża l-varjabbiltà naturali tagħhom u sabiex jiġi evalwat il-progress lejn il-kisba tal-miri ambjentali stipulati skond ir-regolament 8, bl-użu, kif jixraq, ta' l-indikaturi stabbiliti u l-punti ta' referenza tal-limiti jew miri tagħhom.

SKEDA V

Regolament 10

Programmi ta' miżuri

(1) Kontrolli ta' l-*input*: miżuri ta' ġestjoni li jinfluwenzaw l-ammont ta' attività tal-bniedem li tkun permessa.

(2) Kontrolli ta' l-*output*: miżuri ta' ġestjoni li jinfluwenzaw il-grad ta' perturbazzjoni ta' komponent ta' l-ekosistema li jkun permess.

(3) Kontrolli tad-distribuzzjoni ġeografika u temporali: miżuri ta' ġestjoni li jinfluwenzaw fejn u meta jkun permess li sseħħ xi attività.

(4) Miżuri ta' koordinazzjoni tal-ġestjoni: strumenti sabiex jiżguraw li l-ġestjoni tkun koordinata.

(5) Miżuri sabiex titjieb it-traċċabbiltà, fejn dan ikun fattibbli, tat-tniġġis marin.

(6) Inċentivi ekonomiċi: miżuri ta' ġestjoni li jagħmluha fl-interess ekonomiku ta' dawk li jużaw l-ekosistemi marini li jaġixxu b'modi li jgħinu fil-kisba ta' l-objettivi ta' status ambjentali tajjeb.

(7) Strumenti ta' mitigazzjoni u rimedju: strumenti ta' ġestjoni li jiggwidaw l-attivitajiet tal-bniedem sabiex jirrestawraw komponenti danneġġati ta' l-ekosistemi marini.

(8) Komunikazzjoni, l-involviment tal-partijiet interessati u t-tqajjim ta' kuxjenza pubblika.